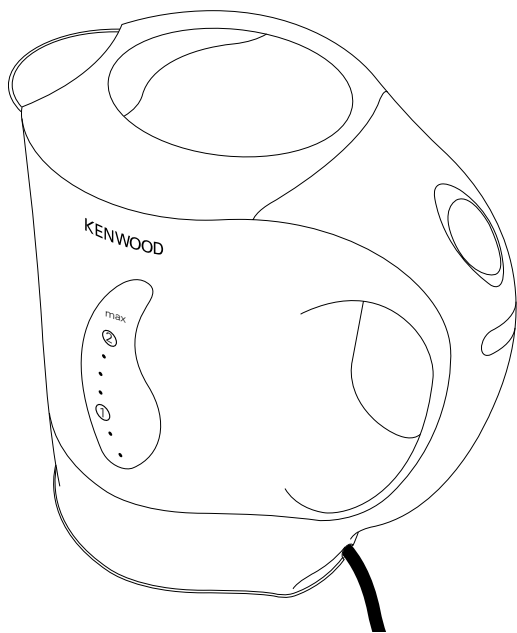
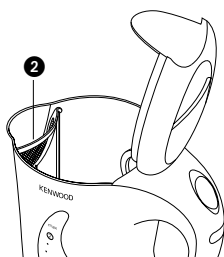
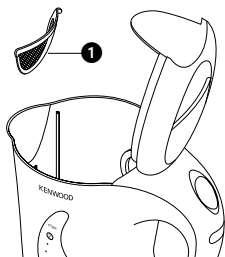
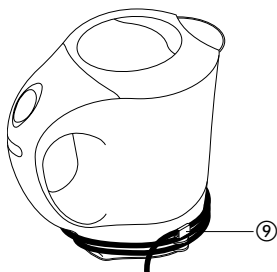
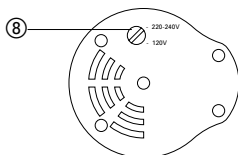
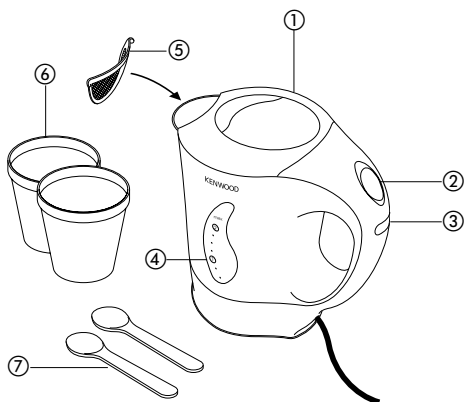


KENWOOD



JK60 series



См. иллюстрации на передней странице

меры предосторожности

- На нижней стороне чайника имеется двухпозиционный переключатель напряжения ⑧. Перед использованием чайника обязательно убедитесь в том, что переключатель установлен в положение, соответствующее напряжению электросети в вашем доме.
- Выливая из чайника кипяток, соблюдайте осторожность - Вы можете обжечься струей пара, выходящей из носика. Открывая крышку для заполнения чайника водой, также будьте осторожны.
- Не разрешайте маленьким детям подходить близко к чайнику и не допускайте свешивания шнура со стола - ребенок может потянуть за него и опрокинуть чайник.
- Во избежание выплескивания кипящей воды запрещается переполнять чайник.
- Запрещается погружать чайник, сетевой шнур или вилку в жидкость.
- Запрещается пользоваться чайником, если на чайнике, сетевом шнуре или вилке имеются **какие-либо** повреждения. Проверьте или отремонтируйте чайник (см. раздел "Обслуживание").
- Чайник не предназначен для использования маленькими детьми или инвалидами без присмотра.
- Бытовой электроприбор – не игрушка! Не разрешайте детям играть с чайником.
- **Внимание:** Запрещается использовать чайник, установленный на наклонной поверхности.
- Перед включением чайника убедитесь в том, что на нем установлена и зафиксирована крышка.
- **Внимание!** После закипания воды открывать крышку чайника запрещается.
- Перед тем как поднимать чайник или наливать из него воду, проверьте, чтобы он был отключен.
- Перед тем как налить или вылить из чайника воду отсоедините его от электросети.
- Запрещается ставить чайник на нагретые электрические конфорки или газовые горелки или рядом с ними.
- Чайник предназначен только для кипячения воды.
- Чайник предназначен только для бытового использования.
- Невыполнение этих мер безопасности может привести к повреждению чайника.

перед включением чайника

- Убедитесь, что параметры электрической сети соответствуют указаниям, приведенным на нижней стороне прибора.
Дорожный чайник JK60 имеет электрическую изоляцию класса 1 и должен подключаться только к сетевой розетке, снабженной контактом ЗАЗЕМЛЕНИЯ. Все переходники для розеток, которыми вы пользуетесь в поездке, ДОЛЖНЫ обеспечивать соединение с контактом ЗАЗЕМЛЕНИЯ.
- Чайник соответствует требованиям Директивы Европейского Сообщества 89/336 ЕЭС.

перед первым применением

- Удалите все упаковочные материалы и наклейки.
- Достаньте из чайника чашки и ложки.
- Заполните чайник водой до уровня 'MAX' и затем слейте ее.
- Вымойте и просушите чашки и ложки.

Детали чайника

- ① крышка
- ② выключатель
- ③ неоновая индикаторная лампочка
- ④ окошко для определения уровня воды
- ⑤ фильтр от накипи
- ⑥ 2 чашки
- ⑦ 2 ложки
- ⑧ двухпозиционный переключатель напряжения
- ⑨ зажим для шнура

Как пользоваться дорожным чайником

1 Извлеките из чайника чашки и ложки.

2 Установите переключатель напряжения ⑧ в положение, соответствующее напряжению электросети в вашем доме.

Перед использованием чайника обязательно проверьте, что переключатель напряжения установлен в правильное положение.

3 Залейте в чайник воду через носик или через крышку. Уровень воды должен находиться между метками "MAX" и "MIN" (1 чашка - приблизительно 200 мл).

4 Проверьте, чтобы крышка была закрыта.

- 5 Вставьте вилку сетевого шнура в розетку и включите чайник. Загорается неоновая лампочка.
- 6 Вода закипает, и чайник автоматически выключается. Чтобы еще раз ее вскипятить, подождите несколько секунд, так как для восстановления переключателя включения/выключения требуется время.
- 7 Не забывайте после использования отключать чайник от электросети.
- С чашками следует обращаться с осторожностью; не следует заполнять их выше уровня, отмеченного внутренним ободком (примерно 200 мл).
- В вашем чайнике установлен фильтр от накипи, задерживающий частицы извести.
- Если под чайником Вы обнаружите капли воды, не волнуйтесь - это всего лишь конденсат.

защита от кипячения пустого чайника

- Если Вы включите чайник со слишком малым количеством воды, он автоматически отключится. Прежде чем вновь налить в него воду, выключите прибор и дайте ему охладиться.

Когда чайник остынет, переключатель сам вернется в исходное положение.

время доведения воды до кипения

220/240 В - приблизительно 5 минут при заливке не более 450 мл воды

110/120 В - приблизительно 5 минут 40 секунд при заливке не более 450 мл

уход и очистка

- Прежде чем чистить чайник, отсоедините его от сети и охладите.
- Чашки и ложки можно поместить внутрь чайника для компактного хранения.
- Намотайте шнур вокруг чайника и закрепите его с помощью зажима для шнура ⑨.

снаружи

- Протрите сначала влажной, а затем сухой тканью. Не пользуйтесь абразивными веществами, они поцарапают пластмассовые поверхности.

внутри

- Протрите влажной тряпкой с содой. Тщательно ополосните.
- Несмотря на то, что в чайнике имеется фильтр от накипи, Вам все равно нужно регулярно чистить чайник внутри (и фильтр).

фильтр от накипи (где установлен)

- 1 Откройте крышку
- 2 Осторожно извлеките фильтр для задерживания накипи **1**.
- 3 **также** прополощите под краном **или** воспользуйтесь мягкой щеткой, или же когда удаляете из чайника накипь, опустите в него и фильтр тоже. Тщательно ополосните.
- 4 Для установки на место фильтра от накипи сдвиньте его вниз до упора с выемкой под горловиной **2**.

удаление накипи

- Когда на нагревательном элементе нарастает слой накипи, купите соответствующий антинакипин и очистите чайник от нароста. При наличии накипи требуется больше времени, чтобы вскипятить воду и из-за этого может перегореть нагревательный элемент. Удалив накипь, прокипятите чайник несколько раз с чистой водой и

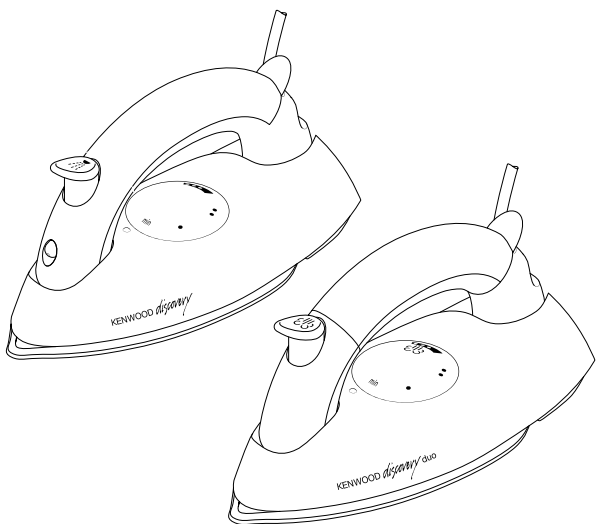
слейте ее. Удалите антинакипин из чайника, он может повредить его детали.

- В некоторых районах страны вода отличается большим содержанием извести. Из-за этого вода кажется мутной и оставляет осадок на стенках чайника. Это нормальное явление, при регулярной мойке чайника осадок смывается водой.
- В противном случае для сокращения нароста накипи заполняйте чайник отфильтрованной водой.

сервисное обслуживание клиентов

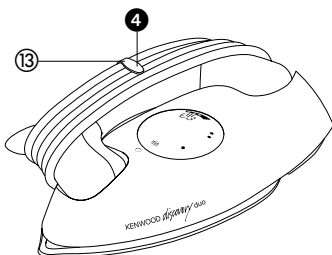
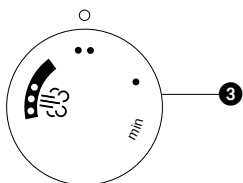
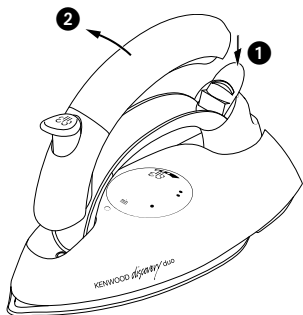
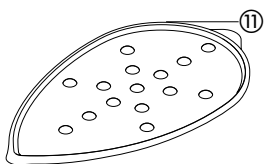
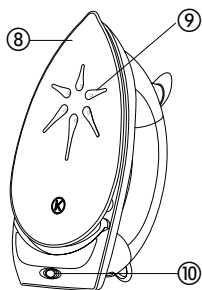
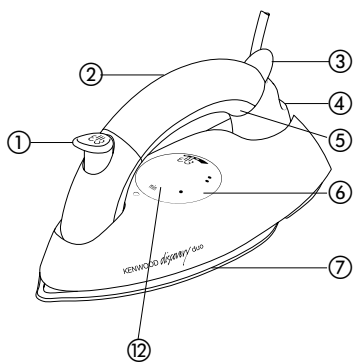
- В целях обеспечения безопасности поврежденный сетевой шнур должен заменяться на фирме Kenwood или в ремонтной мастерской, имеющей соответствующее разрешение фирмы Kenwood.
- Если Вам нужна помощь по вопросам:
- эксплуатации чайника
 - обслуживания или ремонта
- Обратитесь в магазин, где Вы приобрели чайник.

KENWOOD



ST40 *discovery*

ST60 *discovery* duo



Пожалуйста, разверните первую страницу с иллюстрациями

Меры предосторожности

- Соблюдайте меры предосторожности во избежание ожога паром или горячей водой.
- Пар или горячая вода могут выходить из подошвы утюга в самый неожиданный момент, например, когда вы переводите утюг из горизонтального положения в вертикальное. Поэтому соблюдайте осторожность.
- Перед использованием утюга убедитесь в том, что двухпозиционный переключатель напряжения поставлен в нужное положение.
- Соблюдайте меры предосторожности во избежание ожога при надевании защитной крышки на горячий утюг.
ST40 и ST60
- В избежание ожога не прикасайтесь к подошве утюга.
- Не разрешайте детям подходить к утюгу, а также следите за тем, чтобы ребенок не стащил утюг за шнур со стола.
- Никогда не гладьте ношенные вещи.
- Запрещается опускать утюг, шнур и вилку в какую-либо жидкость, это может привести к поражению электрическим током.
- Запрещается пользоваться неисправным утюгом. Для выполнения проверки и ремонта см. раздел «Обслуживание и уход».
- Никогда не оставляйте включенный утюг без присмотра.
- Утюг необходимо отключать от сетевой розетки:
 - перед заливкой и сливом воды
 - перед чисткой
 - сразу же по окончании использования
- В перерывах в работе запрещается оставлять утюг в горизонтальном положении. Утюг может прожечь поверхность, на которой он находится, поэтому его следует ставить вертикально.
- Не позволяйте детям играть с утюгом.
- Утюг предназначен только для бытового применения.
- Дорожные утюги не предназначены для постоянного использования.

Перед включением утюга в сеть

- Убедитесь в том, что напряжение электросети соответствует напряжению, указанному на основании утюга.

ST60

На основании утюга имеется двухпозиционный переключатель напряжения. Перед использованием утюга убедитесь в том, что выбрано нужное напряжение.

- Утюг соответствует требованиям Директивы ЕЭС 89/336/ЕЕС.

Перед первым включением

- 1 Удалите упаковку, а также наклейки и этикетки (включая наклейки, расположенные на подошве утюга).
- Если утюг используется с дорожным переходником, обратите внимание на все предупреждения, указанные поставщиком переходника.
- 2 Для проверки подошвы и водяного бачка утюга на отсутствие загрязнений попробуйте для начала выгладить кусок ненужной ткани.
- Повторяйте операцию 2 после периодов длительного хранения.

Детали и органы управления утюга Kenwood

- ① **ST40** кнопка разбрызгивателя
ST60 кнопка выпуска пара
- ② резервуар для воды
- ③ рукоятка освобождения резервуара для воды
- ④ кнопка освобождения ручки
- ⑤ складная ручка
- ⑥ регулятор температуры
- ⑦ пуговичная канавка
- ⑧ подошва

Только для модели ST60

- ⑨ отверстия для выпуска пара
- ⑩ двухпозиционный переключатель напряжения
- ⑪ жаростойкая защитная крышка
- ⑫ индикаторная лампочка температуры
- ⑬ держатель для шнура

Эксплуатация утюга

Заливка воды

- 1 Выньте вилку из сетевой розетки.
 - 2 Нажмите на рукоятку ❶ освобождения резервуара для воды и снимите резервуар для воды ❷.
 - 3 Освободите резиновую пробку и отведите ее в сторону.
 - 4 Наполните резервуар водой и затем установите резиновую пробку на место.
 - 5 Закрепите резервуар для воды на утюге.
- По окончании глаженья выньте вилку из сетевой розетки, снимите резервуар для воды и слейте всю оставшуюся воду.

Выбор необходимой температуры

Соблюдайте указания на этикетке изделия, которое вы собираетесь гладить. Число точек на этикетке изделия должно соответствовать числу точек положения, в которое установлен регулятор температуры. Если этикетка на изделии отсутствует, температуру

следует устанавливать следующим образом:

хлопок, лен ●●●
шерстяные ткани, шелковые ткани ●●
синтетические ткани (например, акрил, нейлон, полиэстер, вискоза) ●

Полезные советы

- Сначала рекомендуется выгладить изделия, для которых требуется самая низкая температура, а затем переходить к изделиям с более высокой температурой глаженья. (В противном случае вы рискуете сжечь изделие, поскольку после переключения с более высокой температуры на более низкую для остывания утюга требуется определенное время.)
- Для смешанного волокна, например хлопка с полиэстером, используйте самую низкую соответствующую температуру.
- Если вы не знаете, при какой температуре следует гладить, попробуйте для начала прогладить при низкой температуре ту часть изделия, которая не будет видна (например подол рубашки).

Установка температуры

- 1 Установите утюг в вертикальное положение.
 - 2 Установите регулятор температуры в положение, соответствующее требуемой температуре ③.
- **ST40** – Перед тем как начать глажение, выждите 3 минуты пока температура не стабилизируется.
 - **ST60** – После достижения заданной температуры индикаторная лампочка погаснет. (Во время глаженья лампочка будет загораться и гаснуть, сигнализируя о поддержании нужной температуры утюга.)

Использование разбрызгивателя только для модели ST40

- 1 Залейте воду.
- 2 Нажмите на кнопку разбрызгивателя.

Глажение с паром только для модели ST60

- 1 Залейте воду.
- 2 Установите регулятор температуры в положение .
- 3 Вставьте вилку в сетевую розетку. После того как индикаторная лампочка температуры погаснет, кратковременно нажимайте на кнопку выпуска пара. Для прекращения выпуска пара отпустите кнопку.

- Если нажать на кнопку выпуска пара до того, как утюг нагреется до нужной температуры, из отверстий в подошве будет вытекать вода.
- Длительное использование кнопки выпуска пара может также привести к вытеканию воды из отверстий в подошве. В этом случае перед тем как продолжить работу, дождитесь, когда погаснет индикаторная лампочка температуры.

Сухое глажение

- 1 Установите регулятор подачи пара в положение.

По окончании глаженья

- 1 Выньте вилку из сетевой розетки и снимите все переходники.
- 2 **ST40**
 - Поставьте утюг вертикально и дайте ему остыть.
- 2 **ST60**
 - либо установите утюг в вертикальное положение и дайте ему полностью остынуть, а затем наденьте на подошву чехол, **или**
 - либо установите утюг в вертикальное положение и дайте ему остынуть в течение 10 минут. Положите чехол на твердую поверхность, вставьте носок подошвы

утюга в чехол и прижмите утюг вниз. Соблюдайте при этом осторожность, чтобы не обжечься.

- 3 Слейте всю воду.
- 4 Нажмите на кнопку освобождения ручки и сложите ручку.
- 5 Неплотно намотайте шнур на утюг.
- 6 **ST40**
Уложите в сумку.
- ST60**
Скрепите шнур с помощью держателя для шнура ④.

Уход и чистка

- Перед чисткой утюга обязательно отсоедините его шнур от сетевой розетки.
- Запрещается использовать для чистки абразивные материалы.
- Никогда не заливайте в водяной бачок ничего кроме воды.

Наружные части

Подошва утюга

- Во избежание царапин не допускайте контакта подошвы с твердыми предметами (застежками-молниями и т.д.).
- Для очистки подошвы утюга используется грубая ткань, смоченная в растворе уксуса.

Корпус

- Корпус протирается влажной тканью.

Ремонт и обслуживание

В целях безопасности поврежденный шнур должен заменяться в мастерской компании Kenwood или в мастерской, имеющей соответствующее разрешение компании Kenwood.

Свяжитесь с торговой организацией, в которой вы приобрели утюг.

